

感谢您购买本款西铁城手表。

使用手表前，请认真阅读本说明手册以便您正确使用。

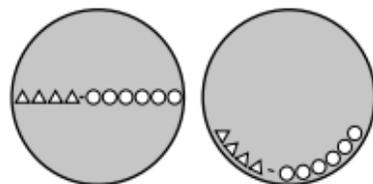
阅读完手册后，请妥善保存以便随后参阅。

您可以访问西铁城网站 (<http://www.citizenwatch-global.com>) 查看手表的操作演示。某些型号可能具有外圈功能（如计算标尺，测速等）。外圈功能的操作演示也可在网站上查看。

查看机芯编号

表壳编号是刻印在表壳背面的 4 个字母数字字符加 6 个或更多字母数字字符。（右图）表壳编号中前 4 位数字表示手表机芯编号。在右图示例中，“△△△△”就是机芯编号。

刻印位置示例



不同型号手表的刻印位置可能不同。

安全预防注意事项—重要事项

为防止对自己及他人造成伤害、对财产造成损失，请您务必遵循本手册中的注意事项。请您在充分理解下列图示含义的基础上，再阅读本手册（特别是第 84 页到第 96 页）。

■ 安全建议在本手册中按如下所示进行分类和描述：

| | |
|--|----------------|
|  危险 | 极有可能造成死亡或严重伤害 |
|  警告 | 可能造成严重伤害或死亡 |
|  注意 | 可能造成轻微或中度伤害或损害 |

■ 重要指示在本手册中按如下所示进行分类和描述：

| | |
|---|---------------------------------|
|  | 警告（注意）符号，后面跟着应该遵守的指示或应该遵守的预防措施。 |
|  | 警告（注意）符号，后面跟着禁止事项。 |

使用手表前

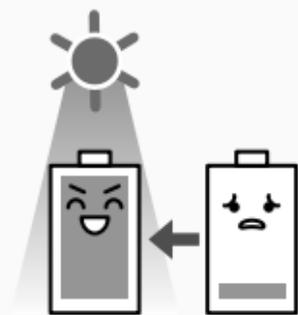
拆开包装后,请务必在使用手表前完成下列事项:

- **确认手表剩余电量** → 请参阅第 16 页

检查手表的电量。

- **设置您所在地的正确时间和日期**

既可以手动调整时间(请参阅第 62 页到第 67 页),也可以使用 App Store 中可用的应用程序,在手表与 iPhone 连接时,通过接收时间信息来调整时间(请参阅第 47 页)。



本表有一个充电电池,让表盘受到光线的照射即可充电。

让表盘定期直接接受阳光照射以进行手表充电。

有关充电的详情,请参阅第 10 页到第 15 页。

■ 表带调节

不建议您自行调节表带。如果不能正确进行调节,表带可能会脱落,导致您受伤或手表受到损坏(某些零售商可能会在您购买手表时提供表带调节工具)。关于表带调节,建议您与最近的西铁城指定维修网点进行联系。对于某些维修店来说,如果手表不是从那里购买的,可能需要象征性地收取表带调节的费用。

■ 保护贴膜

确保将手表上的贴膜剥去(表背,表带,扣环等)。否则,汗水或水汽可能会进入保护贴膜和手表部件之间的缝隙而产生一些污垢,导致皮肤出现红疹或金属部件被腐蚀。

■ 如何使用专用的柄头/按钮

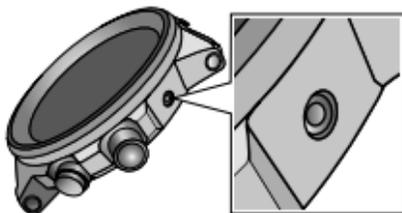
某些型号配备了可以防止误操作的专用的柄头和/或按钮。

螺旋式柄头和螺旋式按钮

调整手表前请先为柄头解锁。

| | 解锁 | 锁紧 |
|-------|---|---|
| 螺旋式柄头 |  <p>逆时针方向旋转柄头,直到柄头从表壳弹出。</p> |  <p>将柄头轻轻推入表壳,并且沿顺时针方向旋转,请务必将柄头锁紧。</p> |
| 螺旋式按钮 |  <p>逆时针方向旋转按钮,直到不能旋转为止。</p> |  <p>顺时针方向旋转按钮直到锁紧。</p> |

凹钮



用尖头物体,如木制牙签按下按钮。

目录

| | | | |
|--------------------|----|-----------------|----|
| 功能 | 8 | 与 iPhone 断开连接 | |
| 手表各部位名称 | 9 | [DCT] | 41 |
| 为手表充电 | 10 | 与已注册的 iPhone 连接 | |
| 检查手表当前的剩余 | | [CT] | 44 |
| 电量 | 16 | 启动专用应用程序的 | |
| 切换模式 | 18 | 功能 | 46 |
| 与 iPhone 连接前 | 24 | 接收邮件提醒 | |
| 注册(配对) | | [邮件提醒] | 52 |
| iPhone [PR] | 35 | 注册(配对)的快捷 | |
| | | 操作 | 58 |

| | | | |
|-------------------------------|----|------------------------------------|----|
| 蓝牙 4.0 无线技术..... | 59 | 复位手表—全复位..... | 81 |
| 手动调整时间和日历 [TME]/[CAL]..... | 62 | Eco-Drive (光动能) 手表 使用的注意事项..... | 84 |
| 使用当地时间 [L-TM] | 68 | 防水功能 | 88 |
| 使用计时器 [CHR] | 70 | 注意事项 | 91 |
| 确认并修正基准位置 [▶0◀]..... | 72 | 信息 | 97 |
| 故障排除 | 76 | 规格 | 98 |

功能



可使用蓝牙 4.0 并通过专用的应用程序连接 iPhone,并配备了以下功能:

- 第 47 页的自动时间同步
- 第 48 页的呼入电话提醒
- 第 50 页的断开提醒
- 第 51 页的 iPhone 搜索
- 第 52 页的邮件提醒
- 第 49 页的日程提醒

Eco-Drive(光动能):无需定期更换充电电池。本表通过光源进行充电。

计时器:计测经过的时间长达 60 分钟。

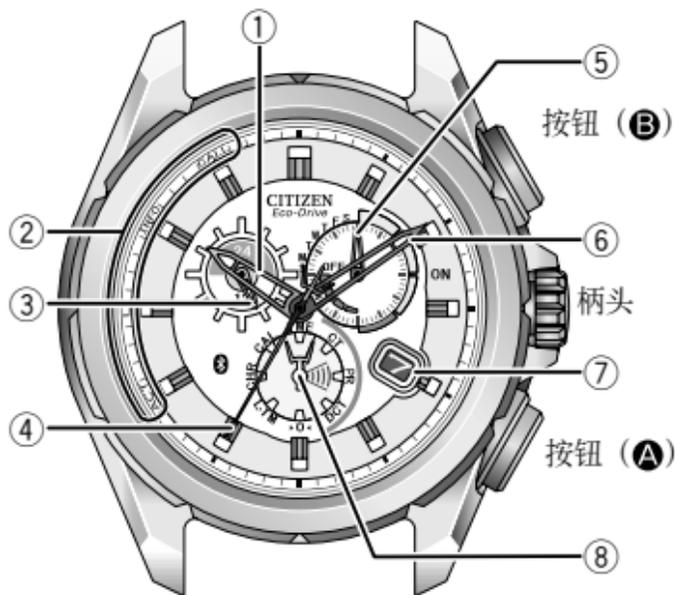
当地时间:只要设定好时差,便可轻松查看世界各地时间。

万年历:无需在每个小月的月末修正日期。

闰年也会被自动更新。

* “Eco-Drive”是西铁城专有的技术。

手表各部位名称



- ① 时针
- ② 与 iPhone 连接的提醒指示
(请参阅第 32 页)
- ③ 24 小时针
- ④ 秒针 / 计时器秒针
- ⑤ 功能指针和功能指示
 - 连接状态(请参阅第 32 页)/手表剩余电量的级别(请参阅第 16 页和第 17 页)
 - 计时器分针
 - 星期
- ⑥ 分针
- ⑦ 日期指示
- ⑧ 下方子表盘上的模式指针(请参阅第 18 页到第 23 页)

本说明手册中的图解可能与您手表的实际外观不同。

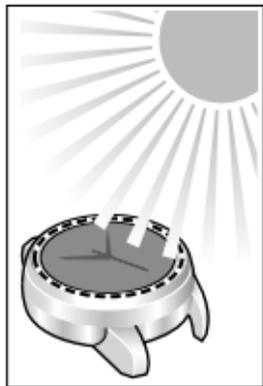
为手表充电

本表有一个充电电池,让表盘受到阳光或者荧光灯的照射即可充电。

取下手表后,放置时请让表盘朝向亮光处,如窗户附近。

为了确保最佳性能,请注意下列各项:

- 每周至少一次让手表直接接受阳光照射半天。
- 避免将手表长时间放置在暗处。



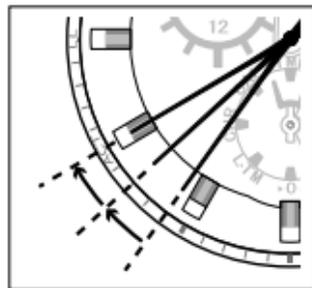
注意

- 切勿在高温下(约 60°C 或更高)为手表充电。
- 如果衣服的长袖经常遮住手表,则手表可能需要再另外充电才能确保持续运行。

手表电量不足时(电量不足警告功能)

手表剩余电量不足时,秒针会每两秒移动一次。这就是电量不足警告功能。请确保为手表充满电。

- 手表充满电后,秒针将正常走动。
- 如果出现电量不足警告之后超过 10 天没有为手表充电,手表将会耗尽电量而停止运转。



注意

- 即使秒针每两秒移动一次,当前时间和日期仍会正常显示。但是手表的其他功能将不能使用。

不同环境下所需的充电时间

下表列举在不同照度的环境下大约所需的充电时间。此表仅供参考。*

| 环境 | 照度 (lx) | 充电时间(大约) | | |
|---------------------|------------|----------|--------------------|------------------|
| | | 运行一天 | 从电池电量耗尽 到手表正常运行 | 从电池电量耗尽 到完全充满 |
| 室外(晴天) | 100,000 | 12 分钟 | 3.5 小时 | 13 小时 |
| 室外(阴天) | 10,000 | 30 分钟 | 6.5 小时 | 30 小时 |
| 荧光灯(30W) 下 20 厘米 | 3,000 | 1.5 小时 | 15 小时 | 90 小时 |
| 室内照明 | 500 | 8 小时 | 80 小时 | 600 小时 |

- 想要为手表充电,建议让表盘直接接受阳光照射。荧光灯和室内照明的亮度不够,不易为充电电池充电。

手表经完全充电后,在不另外充电的情况下维持正常使用的续航能力

| 与 iPhone 连接时 | 未与 iPhone 连接时 |
|--------------|---------------|
| 约 8 个月* | 约 17 个月 |

- * 当手表每天与 iPhone 连接约 6 小时,每天接收信息约 10 次时,在 8 个月内约有 30 天您可以使用手表与 iPhone 间的连接功能。关于详情,请参阅第 17 页。

与 iPhone 连接时的注意事项

- 与 iPhone 连接需要消耗较多的电量,特别是接收大量提醒时。若要使用该功能,请确保手表已完全充电。
- 若不需要使用该功能,建议断开与 iPhone 的连接。
- 连接功能也会加大 iPhone 的耗电,因此也要同时留意 iPhone 的剩余电量。

■ 节电功能

如果没有让手表接受足够的光照充电 30 分钟以上,秒针将停止走动,以保存手表的电量。即使秒针不走动,正确的秒数仍会储存在内存中。

节电功能不能手动开启;这只是一个自动功能。节电功能在以下情况下不会运行:

- 柄头处于位置 **1** 或 **2** 时。
- 当前模式为计时器 [CHR] 或日历 [CAL] 时。
- 秒针指示提醒的类型 (“INFO”/“CALL”/“LL”) 时。

取消节电功能

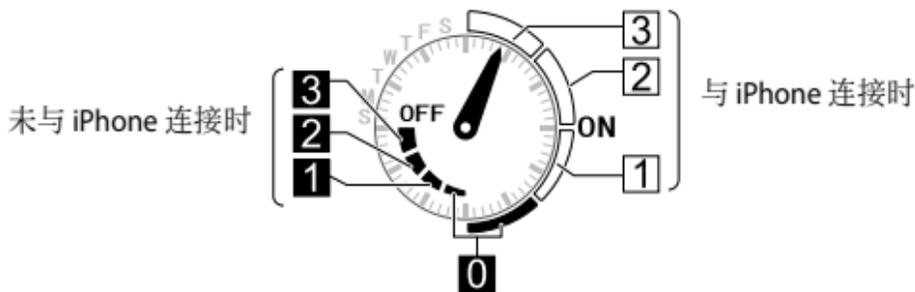
当手表接受了足够用于充电的光照后,节电功能会自动取消。接着秒针将恢复正常走动。

- 如果手表接收到来自 iPhone 的提醒,节电功能也会取消。
- 如果手表已长时间处于节电状态,请在使用前通过 iPhone 连接(请参阅第 47 页)调整时间和日期或手动进行调整(请参阅第 62 页)。

检查手表当前的剩余电量

本表在 [TME], [L-TM], [PR], [CT] 或 [DCT] 模式下具有剩余电量显示功能。

剩余电量指示(功能指针)



- 如果手表未显示当前的剩余电量(手表处于 [CAL] 或 [CHR] 模式),请切换模式(请参阅第 18 页)。
- 与 iPhone 连接时,请特别留意手表的剩余电量,确保仍有足够的电量可以使用。

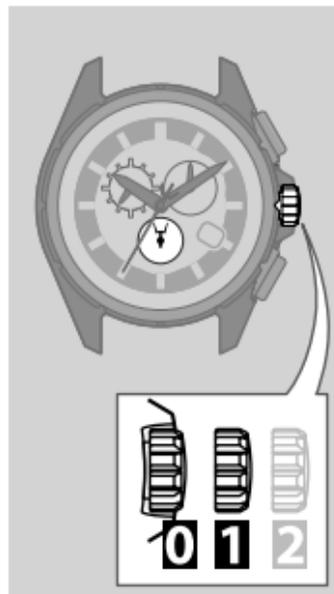
手表剩余电量的级别

| 级别 | 3 | 2 | 1 | 0 |
|---------------|------------------------------|--------------------|-----------|-------------------------|
| 该级别下的 续航能力 | 每天与 iPhone 连接在 6 小时以内时 | | | 7 个月* |
| | 最多 10 天 | 最多 15 天 | 最多 5 天 | |
| | 未与 iPhone 连接时 | | | |
| | 最多 3 个月 | 最多 5 个月 | 最多 2 个月 | |
| | 剩余电量足以维持各种功能的运行。该级别下可达到最佳性能。 | 该级别下的剩余电量足以维持所有运行。 | 剩余电量在变少。 | 剩余电量不足以维持正常运行。手表必须完全充电。 |
| | | | 请立即为手表充电。 | |

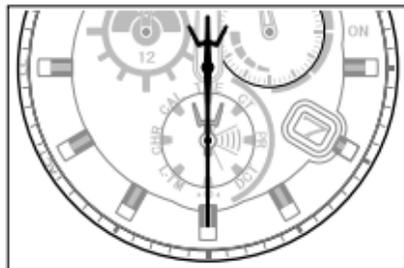
* 当手表剩余电量的级别为“0”时,手表的基本功能是可以使用的。但是,注册(请参阅第 35 页到第 40 页)以及与 iPhone 连接(请参阅第 44 页和第 45 页)不可用。如果手表已被连接,则连接将会自动断开。

切换模式

本表具有八种模式。在使用各种模式之前,请先旋转模式指针来切换模式。



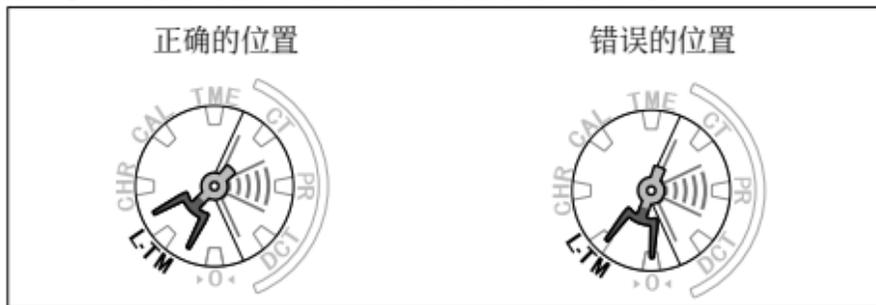
- 1 拉出柄头到位置 1。**
秒针走动,然后指示 30 秒位置。



秒针指示 30 秒位置。

2 旋转柄头选择一种模式。

- 每旋转一次柄头,模式指针就会随之走动。
旋转柄头,直到模式指针指示您想要使用的模式。



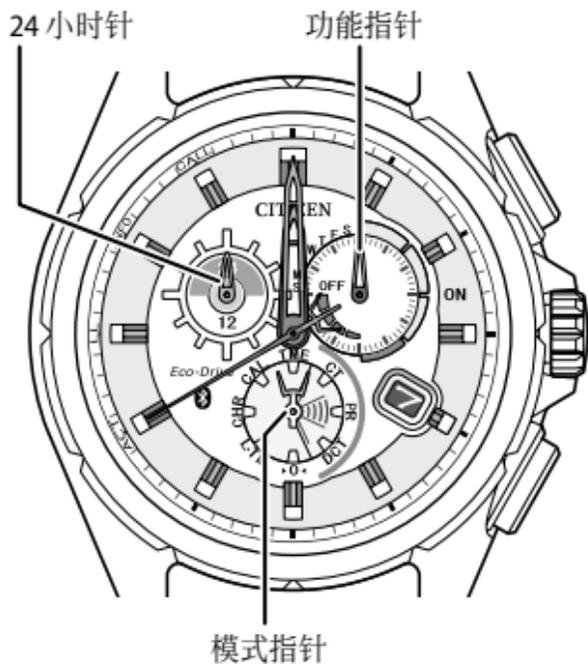
例如: 当选择 [L-TM] 时

- 您既可以顺时针也可以逆时针方向旋转模式指针。
- 指针 / 指示在各种模式下所起的作用有所不同。想要更加了解各种模式, 以及各种模式下指针 / 指示的功能, 请参阅第 20 页到第 23 页。

3 推入柄头到位置 0 完成步骤。

切换模式

模式指示和功能



时间一 [TME]

- 通常情况下,请在 [TME] 或 [L-TM] 模式下使用手表。



iPhone 的配对/连接/断开连接—[PR]/[CT]/[DCT]

| [PR](配对) | [CT](连接) | [DCT](断开连接) |
|--|--|---|
|  <p>首次将手表与 iPhone 连接(配对/注册)时请选择该模式。(请参阅第 35 页。)</p> |  <p>首次配对后想要将手表与 iPhone 连接时请选择该模式。(请参阅第 44 页。)</p> |  <p>将手表与 iPhone 断开连接时请选择该模式。(请参阅第 41 页。)</p> |

- [TME] 或 [L-TM] 模式下的时间指示是相同的。
- 功能指针指示的是剩余电量。

切换模式

当地时间—[L-TM]

[L-TM]



想要显示另一个地区的时间(当地时间)时请选择该模式。(请参阅第 68 页。)

- 24 小时针,日期和星期表示的是当地时间。
- 在该模式下功能指针指示的是剩余电量。

- 通常情况下,请选定 [L-TM](或 [TME])再使用手表。

计时器—[CHR]

[CHR]



想要使用计时器时请选择该模式。(请参阅第 70 页。)

- **秒针**:指示计时器秒数。
- **功能指针**:指示计时器分钟数。
- 时针,分针和 24 小时针仍将反映 [TME] 或 [L-TM] 模式下设置的时间。

日历—[CAL]

[CAL]



想要显示日历时请选择该模式。
(请参阅第 64 页。)

- 秒针:指示年份 / 月份。
- 功能指针:指示星期。
- 时针,分针和 24 小时针仍将反映 [TME] 模式下设置的时间。

基准位置—[▶0◀]

[▶0◀]



各指针 / 指示均指向当前的基准位置。(请参阅第 72 页。)

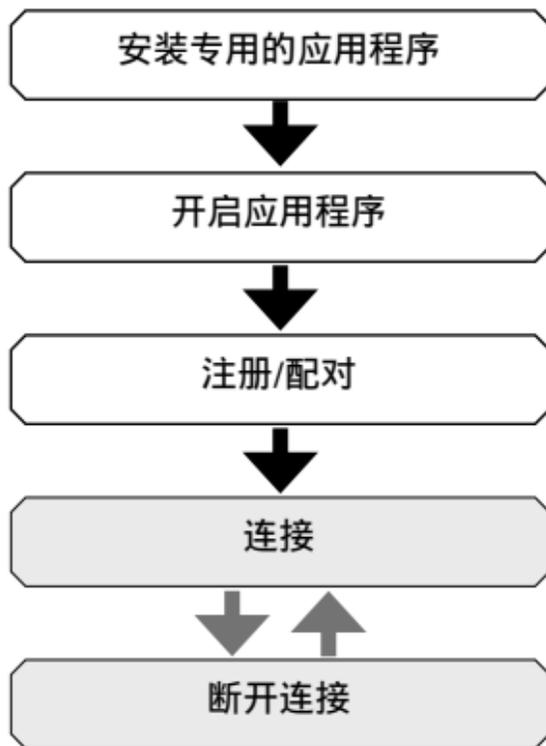
与 iPhone 连接前

本表通过蓝牙 4.0(采用蓝牙低功耗 (BLE) 节电技术)的连接与 iPhone 进行通讯。

需要进行连接,以便在兼容的 iPhone 上安装和开启专用的应用程序“**CITIZEN ECO-DRIVE Proximity**”。

连接流程如下所示。

- 本说明手册中的屏幕可能与实际的应用程序不同。



可以与本表连接的 iPhone

您可以访问以下网站确认可以与本手表连接的 iPhone 的信息

- 西铁城手表全球网站：“<http://www.citizenwatch-global.com/>” → “Service & Support”

将模式设置为 [DCT](请参阅第 42 页),以便在机场等限制使用电子设备的地方将本表作为普通手表使用。

iPhone 是 Apple Inc. 在美国和其他国家注册的商标。

Bluetooth® 字符和图标是 Bluetooth SIG, Inc. 所有的注册商标。

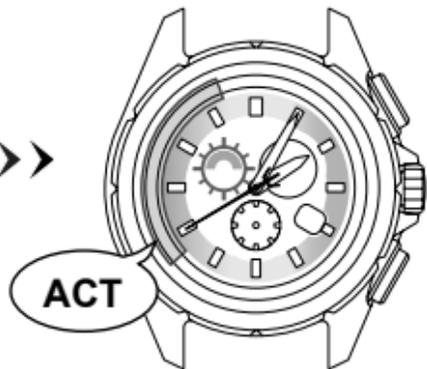
连接时的可用功能

时间和日历的自动调整 [时间同步]

手表使用 iPhone 提供的时间信息,自动调整时间和日历。



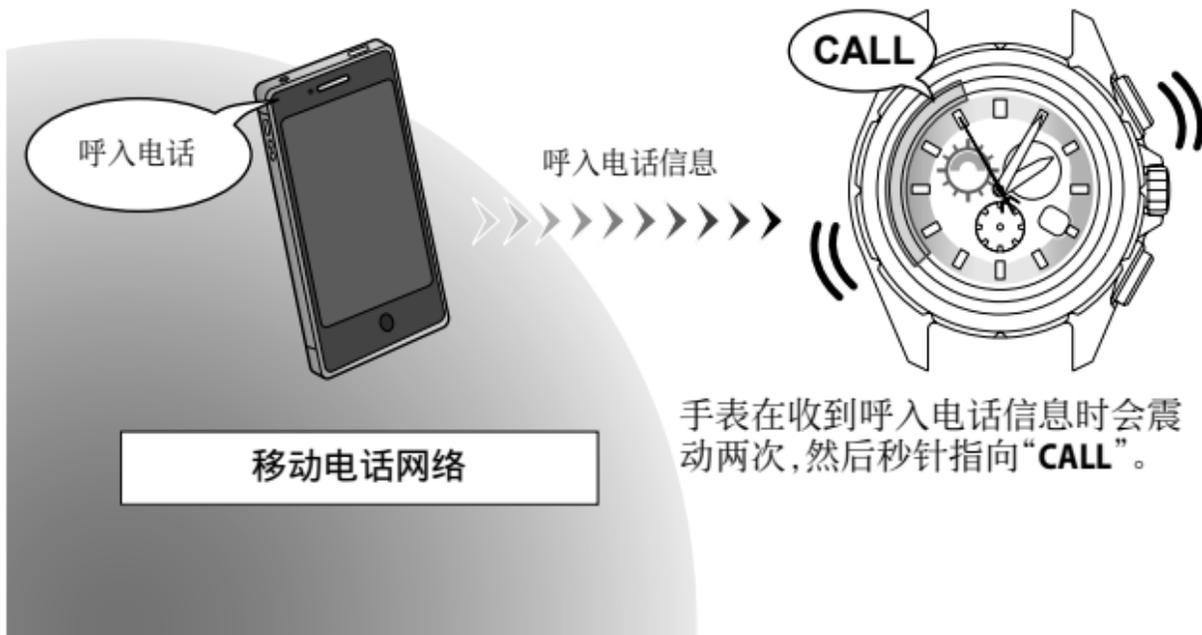
时间信息



从 iPhone 接收时间信息时,秒针指向“ACT”。

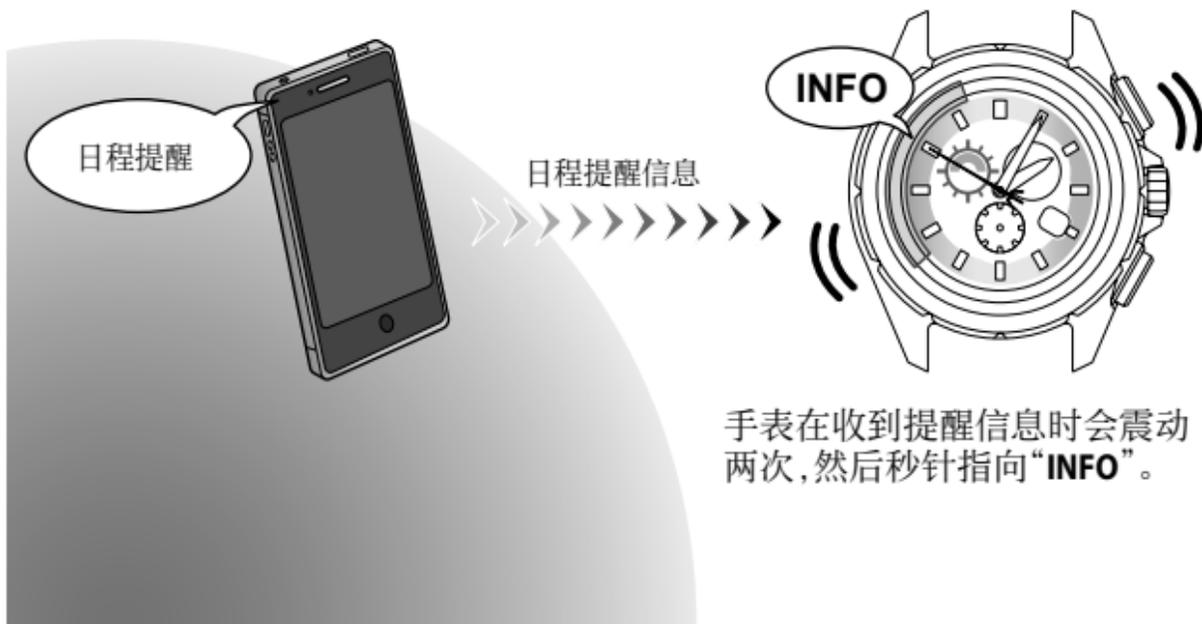
呼入电话提醒 [呼入电话]

一旦 iPhone 有电话呼入,呼入电话提醒就会出现在手表上。



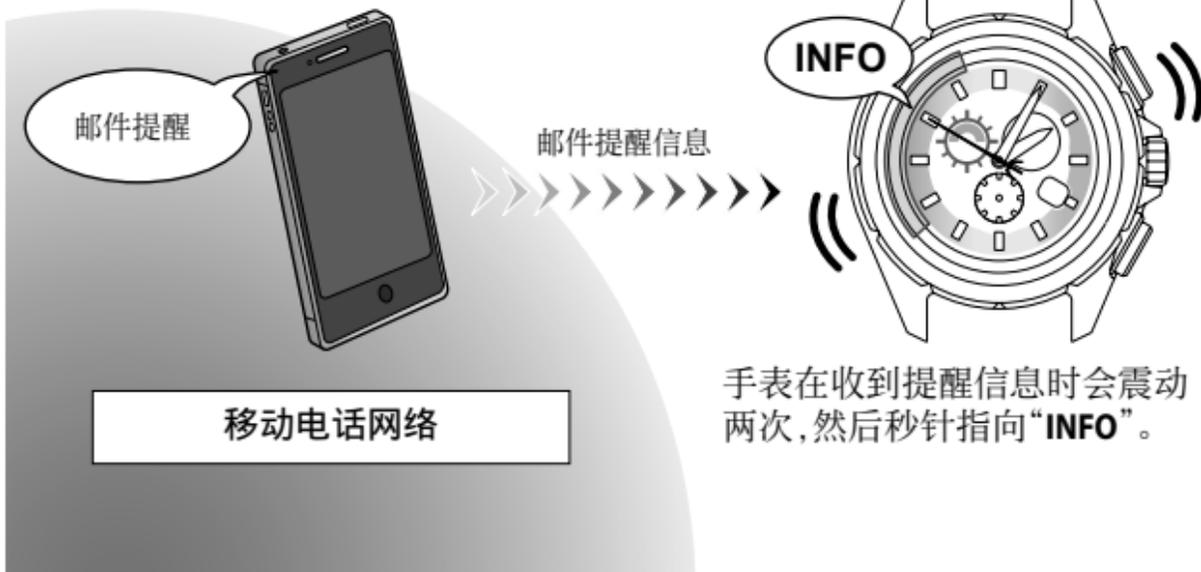
日程提醒 [日程提醒]

手表从 iPhone 上内置的日历应用程序接收日程提醒,该日程提醒与应用程序的设置一致。



邮件提醒 [邮件提醒]

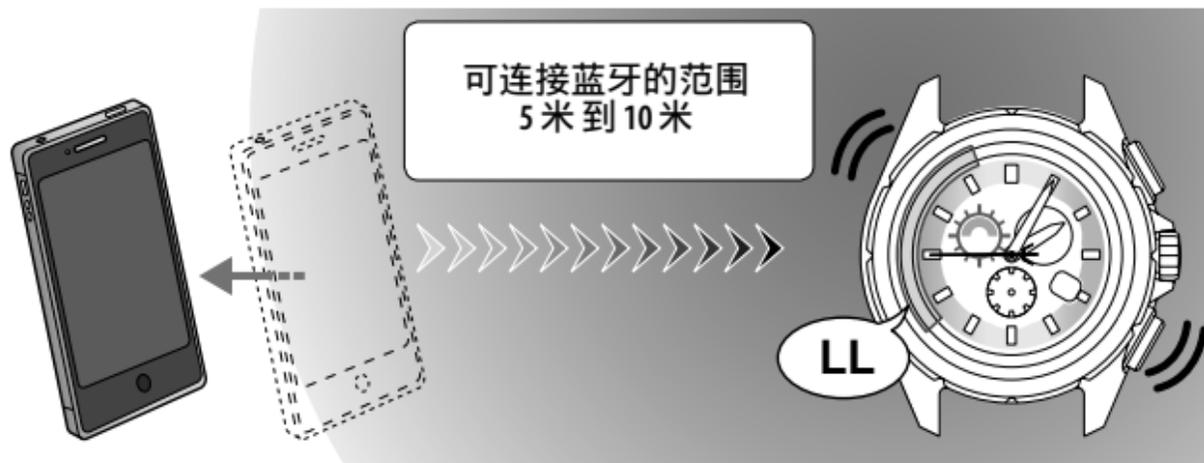
一旦专用应用程序上所设账号收到 iPhone 的邮件,邮件提醒就会出现在手表上。



与 iPhone 连接前

断开提醒(蓝牙连接断开提醒)[蓝牙断开提醒]

由于手表与 iPhone 的距离太远,两者断开连接时,手表会进行提醒。

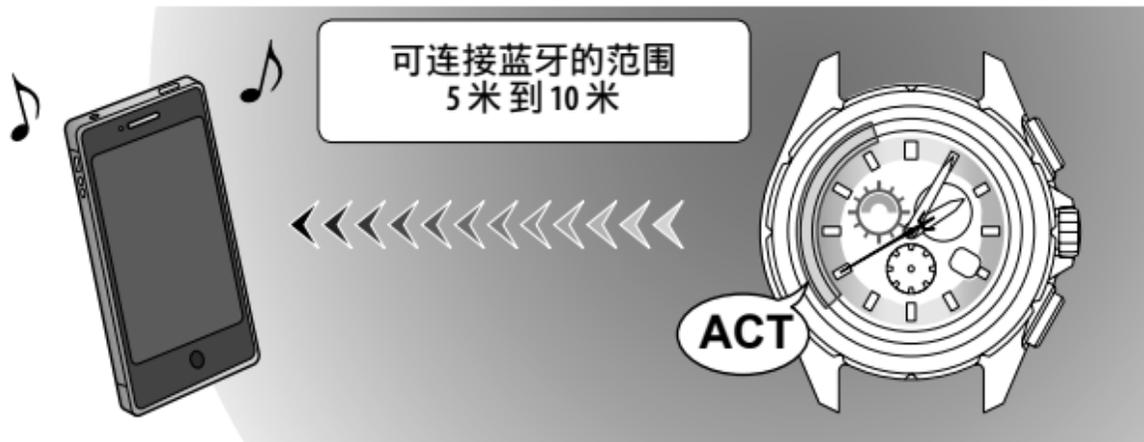


手表在检测到连接断开时会震动两次,然后秒针指向“LL”。

iPhone 搜索 [iPhone 搜索]

手表将信号发送至可连接范围内已注册的 iPhone。

- 当两者断开连接时该功能也可用。



iPhone 在收到信号时会发出声音(根据设定)。

手表一开始发送信号,秒针就会指向“ACT”。

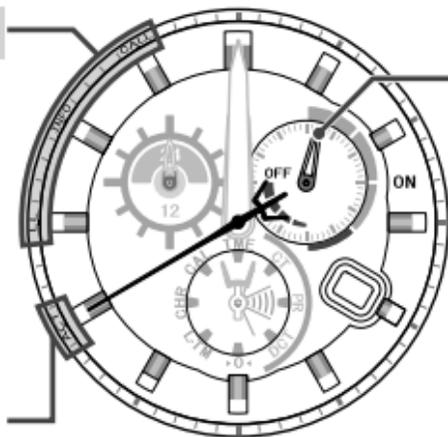
手表上的连接和提醒指示

手表在提醒时所用的震动较为柔和,因此建议事先对震动进行确认。(请参阅第 34 页。)

- 您无法调整震动。

秒针的提醒位置

- CALL** 呼入电话提醒
- INFO** 邮件和日程提醒
- LL** 断开连接提醒
(Link Loss)
- ACT** 手表正等待连接
或正在处理通讯
(Activation)



连接状态(功能指针)

- ON** 已连接
- OFF** 未连接

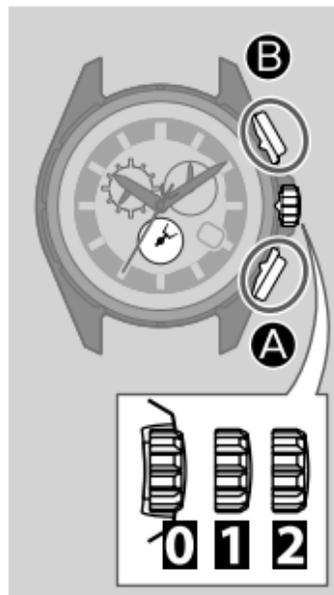
- 由于指针实际的指向位置因电量而异,所以请根据指针指向的区域来辨别“ON”和“OFF”。

- 最大的可连接范围为 10 米。可连接的范围可能因墙壁等障碍物而缩短。切勿让手臂等人体部位挡住手表。
- 当 [▶0◀], [CHR] 或 [CAL] 模式被选择时, 只能通过震动来进行提醒。将模式切换为 [TME], [L-TM], [PR] 或 [CT] 时, 手表会通过秒针指示与另一种震动结合的方式来进行提醒。
您可以事先确认手表的震动方式。(请参阅第 34 页。)
- 当秒针指示提醒的类型时若手表收到新信息, 则指针的指示会根据新信息进行更新。

停止提醒指示

当秒针指示提醒的类型时, 按住按钮 **A** 或 **B** 两秒, 秒针会停止提醒指示并返回正常走动。

测试手表的震动



- 1 将模式切换为 [CT]。(请参阅第 18 页和第 19 页)
- 2 拉出柄头到位置 **2**。
- 3 按下按钮 **A** 或 **B**。
手表开始震动。
 - 该震动与实际的提醒震动不同。
- 4 推入柄头到位置 **0**。
- 5 将模式切换为 [TME] (或 [L-TM]) 完成步骤。(请参阅第 18 页和第 19 页)

首次连接手表和 iPhone 时,需要相互注册(配对)。

注册之前

- 关于注册,您需要对手表和 iPhone 都进行操作。
- 请确保手表和 iPhone 已充满电。特别是要确认手表的剩余电量指示(请参阅第 16 页),如果剩余电量级别为“1”或“0”,请在注册前为手表充电。
- 注册后手表和 iPhone 接上。

注册后的连接

一旦注册完成,除以下情况外,不需要重新注册(配对)。当连接断开时请执行重新连接(请参阅第 44 页)。

- 与另一个 iPhone 注册后
- 卸载 iPhone 上专用的应用程序后
- 恢复 iPhone 的出厂设置后

注册 iPhone

在手表上注册 iPhone 必须在约 2 分钟内完成。如果超过约 2 分钟仍未完成注册,则手表会返回正常运行。

- 安装的应用程序显示为图标。
- 注册后,请在 iPhone 的应用程序屏幕上将功能设置为“1(开启)”。(请参阅第 46 页)



应用程序图标



<iPhone 上的操作>

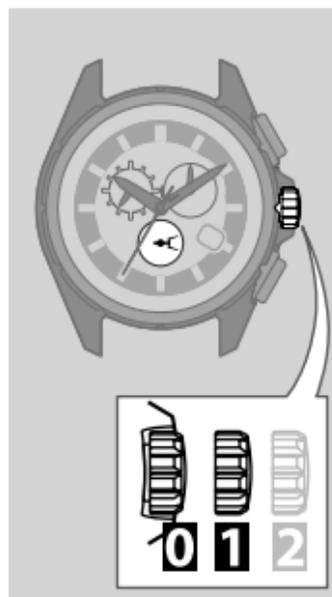
- 1 从 App Store 下载并安装专用的应用程序“CITIZEN ECO-DRIVE Proximity”。
- 2 轻触应用程序图标以开启应用程序。
- 3 在应用程序屏幕上将“查找”开关滑动至“I(开启)”。



iPhone 开始检测手表。

- 切勿切换应用程序屏幕,直到注册完成。
- 当“正在等待重新连接”显示时,请将开关滑动至“O(关闭)”。
- 当 iPhone 的蓝牙设置为“O(关闭)”时,会出现一个启动对话框。

续接下页



<手表上的操作>

4 拉出柄头到位置**1**。

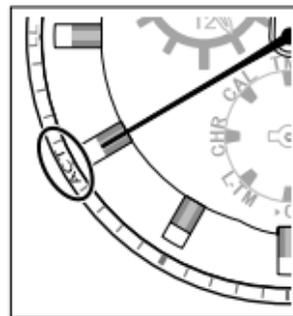
秒针走动,然后指示 30 秒位置。

5 旋转柄头将模式切换为 [PR]。

6 推入柄头到位置**0**。

秒针走动,然后指示“ACT”位置,等待两分钟让手表被检测到。

- 最后的注册信息将会在该步骤删除。





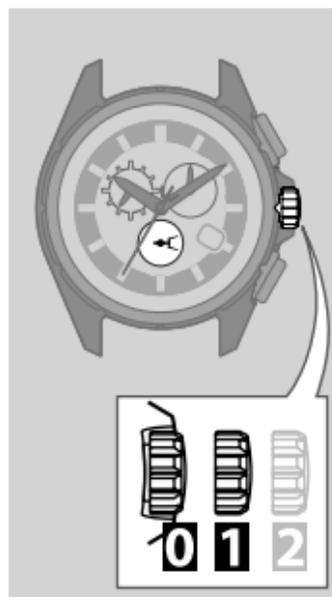
<iPhone 上的操作>

7 当蓝牙连接的权限请求在应用程序屏幕上出现时,请轻触“配对”。

当“Proximity 连接”在屏幕上出现时,注册成功完成。



- 完成注册可能需要 20 至 30 秒。



<手表上的操作>

当注册成功完成,手表与 iPhone 连接时,功能指针会指向右侧所示的区域(“ON”区域)。

“ACT”指示结束,秒针返回秒数指示。



8 将模式切换为 [TME] (或 [L-TM]) 完成步骤。(请参阅第 18 页和第 19 页)

在以下情况下,您可以关闭与 iPhone 的连接:

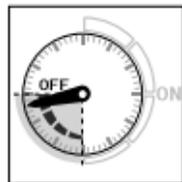
- 当功能指针指示“ON”区域时。
- 当手表的模式设置为 [TME], [L-TM], [PR] 或 [CT] 时。
- 当秒针指示秒数时。

(当秒针指示提醒的类型时,请按住按钮 **A** 或 **B** 两秒,停止提醒指示。)

1 按住按钮 **B** 七秒以上。

连接关闭,功能指针指向“OFF”区域。

- 想要从 iPhone 上关闭连接,请将“**Proximity 连接**”开关滑动至“**O (关闭)**”。开关名称切换为“**查找**”。



功能指针



续下一页

您也可以通过切换手表的模式来关闭连接。

1 将模式切换为 [DCT]。(请参阅第 18 页和第 19 页)

连接关闭,功能指针指示“OFF”区域。

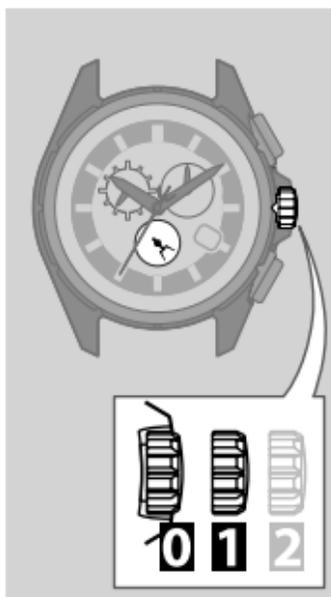
- 此时,开关名称从“Proximity 连接”切换为“正在等待重新连接”。

正在等待重新连接



功能指针

2 将模式切换为 [TME] (或 [L-TM]) 完成步骤。(请参阅第 18 页和第 19 页)



在应用程序屏幕上检查连接状态

| | | |
|------------|--|--|
| 连接时 |  <p>Proximity 连接 <input checked="" type="checkbox"/></p> | 您可以在设置为“1 (开启)”时使用功能。 |
| 断开连接 |  <p>正在等待重新连接 <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>因手表本身的运行或人为特意的操作而使得连接断开时显示。此时,您无法注册 iPhone。</p> | <p>仅可以进行以下操作:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 通过手表上的操作进行重新连接(请参阅第 44 页) • 搜索 iPhone(请参阅第 51 页) <p>若要长时间使手表和/或 iPhone 断开连接,建议停止或退出应用程序,以节省它们的电量。</p> |
| |  <p>查找 <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>因应用程序本身的运行而使得连接断开时显示。</p> | |
| 应用程序处于休眠状态 |  <p>查找 <input type="checkbox"/></p> <p>应用程序不消耗 iPhone 的电池电量。</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 即使当“查找”设置为“0 (关闭)”或应用程序不在运行时,iPhone 上的蓝牙设置仍为“1 (开启)”。 |

与已注册的 iPhone 连接

[CT]

在以下情况下，您可以与已注册的 iPhone 重新连接：

- 当功能指针指示“OFF”区域时。
- 当手表的模式设置为 [TME], [L-TM], [PR] 或 [CT] 时。
- 当秒针指示秒数时。

(当秒针指示提醒的类型时，请按住按钮 **A** 或 **B** 两秒，停止提醒指示。)

1 在应用程序屏幕上将“查找”或“正在等待重新连接”开关滑动至“**I** (开启)”。

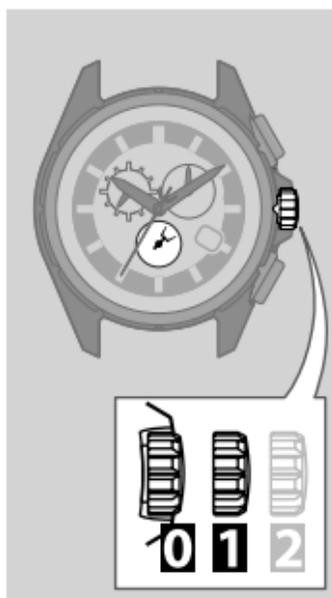
2 按下按钮 **B**。

秒针走动，然后指示“**ACT**”。当成功连接时，秒针的走动恢复正常，功能指针指示“**ON**”区域。

- 完成重新连接可能需要 20 至 30 秒。



功能指针



您也可以通过切换手表的模式来重新连接手表和 iPhone。

1 将模式切换为 [CT]。(请参阅第 18 页和第 19 页)

秒针走动, 然后指示“ACT”。当成功连接时, 秒针的走动恢复正常, 功能指针指示“ON”区域。

- 完成重新连接可能需要 20 至 30 秒。



功能指针

2 将模式切换为 [TME] (或 [L-TM]) 完成步骤。(请参阅第 18 页和第 19 页)

启动专用应用程序的功能

连接过程中您可以在应用程序屏幕上将功能设置为“**I**(开启)”或“**O**(关闭)”。关于各个功能的详情,请参阅以下几页。

| 功能 | 页码 | 说明 |
|-----------|----|------------------------------|
| 时间同步 | 47 | 发送时间/日历信息。 |
| 呼入电话 | 48 | 发送呼入电话的提醒。 |
| 日程提醒 | 49 | 从 iPhone 上内置的日历应用程序发送日程提醒。 |
| 邮件提醒 | 52 | 当应用程序上的注册账号收到邮件时发送邮件提醒。 |
| 蓝牙断开提醒 | 50 | 当连接中断时进行提醒。 |
| iPhone 搜索 | 51 | 使 iPhone 发出声音,对从手表接收的信号进行应答。 |

时间和日历的自动调整 [时间同步]

当您将“时间同步”设置为“1 (开启)”时,每当手表与 iPhone 连接时,手表会从 iPhone 接收时间信息(年,月,日期,星期,小时,分钟,秒),然后相应地调整时间。



- 每当手表与 iPhone 连接时,在连接过程中若 iPhone 的时间设置发生变更,则手表上的时间也会自动调整。
- 基于时间调整时设置的时差,当地时间(请参阅第 68 页和第 69 页)也会调整。
- 如果手表无法从 iPhone 收到时间信息,iPhone 上将会出现一条信息。
- 即使本表没有收到任何时间信息,其走时精度仍保持在月差 ± 15 秒内。

手动接收时间信息

您可以按住按钮 **A** 2 秒,手动接收时间信息。当模式为 [TME], [L-TM], [PR] 或 [CT] 且秒针指示秒数时,会执行时间信息的接收。

■ 接收呼入电话提醒 [呼入电话]

当您将“呼入电话”设置为“**I**(开启)”时,手表会从连接的 iPhone 接收呼入电话信息。



接收呼入电话信息时

手表震动两次,然后秒针指向“**CALL**”。

- 想要使秒针返回正常走动,请按住按钮 **A** 或 **B** 两秒。
- 手表也会在呼入电话结束时震动。

接收日程提醒 [日程提醒]

当您将“日程提醒”设置为“1(开启)”时,手表会从连接的 iPhone 接收日程提醒。



- 关于日程提醒的设置,请在 iPhone 日历的提醒设置上进行设定。

接收日程提醒时

手表震动两次,然后秒针指向“INFO”。

- 想要使秒针返回正常走动,请按住按钮 **A** 或 **B** 两秒。

■ 接收 iPhone 远离提醒(蓝牙连接断开提醒) [蓝牙断开提醒]

当您将“蓝牙断开提醒”设置为“**I**(开启)”时,如果因 iPhone 的位置或其他意外原因而导致手表与 iPhone 的通讯关闭,手表会进行提醒。



- 如果 iPhone 和其他蓝牙装置断开连接,则提醒不会发送至手表。

当 iPhone 断开连接时

手表震动两次,然后秒针指向“**LL**”。

手表自动尝试与 iPhone 再重新连接一次(秒针指向“**ACT**”。),但是如果重新连接失败,则连接关闭,功能指针指向“**OFF**”区域。

- 想要使秒针返回正常走动,请按住按钮 **A** 或 **B** 两秒。

搜索 iPhone [iPhone 搜索]

当您将“iPhone 搜索”设置为“**I (开启)**”时，您可以在与手表可连接的范围内将信号发送至已注册的 iPhone。

接收信号时，iPhone 会根据其设置发出声音。



使用声音找到 iPhone

当模式为 [TME], [L-TM], [PR] 或 [CT] 且秒针指示秒数时，请同时按下按钮 **A** 和 **B**。

秒针指向“**ACT**”，然后信号开始发送。

- 可能需要经过 20 至 30 秒才会发出声音。
- 当“查找”或“正在等待重新连接”开关设置为“**I (开启)**”时，信号可以被发送至断开连接的 iPhone。
- 即使当静音开关启动或声音的音量设置为 0 时，iPhone 仍会发出声音。
- 当耳机插入时，iPhone 不会发出声音。
- 想要停止声音，请显示应用程序屏幕。

接收邮件提醒 [邮件提醒]

当您将“邮件提醒”设置为“**I (开启)**”时,在专用应用程序“**CITIZEN ECO-DRIVE Proximity**”上设置的账号收到邮件时,手表会收到邮件提醒。



- 您最多可以输入五个邮件账号。
- 该功能不在收到 iPhone 的邮件和 SMS 时进行提醒。
- 该应用程序只会确认邮件服务器上是否存在未读邮件。您无法在应用程序上浏览邮件。

接收邮件提醒时

手表震动两次,然后秒针指向“**INFO**”。

- 想要使秒针返回正常走动,请按住按钮 **A** 或 **B** 两秒。

■ 设置邮件账号

想要将邮件接收信息发送至手表,您需要在专用的应用程序上设置邮件账号。

- 该功能仅适用于邮件服务器与 IMAP 兼容的账号。
- 在设置前先准备 IMAP 邮件账号,用于发送和接收的 IMAP 邮件服务器地址,用户名和密码。所需信息请咨询您的邮件服务供应商。
- 您可以在连接前设置邮件账号。

1 轻触应用程序图标以开启应用程序,然后轻触“邮件账号”。



2 轻触“+”添加一个账号。



- 轻触现有的账号以编辑其设置。

3 在列表上选择一个您使用的 IMAP 邮件服务,然后轻触其名称。

- 如果您的邮件服务未被列出,请轻触“其他”。

4 输入所需的项目,然后轻触“完成”。

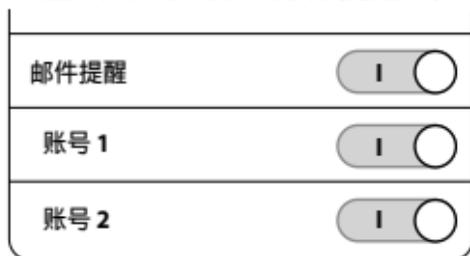


与邮件服务器的连接测试立即开始,验证输入的邮件账号。当测试成功完成时,步骤 2 的屏幕再次出现。

- 当测试失败时,会出现一条失败信息。重新输入所需的项目。

5 重复步骤 2 至 4 设置其他账号。

- 设置的账号列在“邮件提醒”下。



6 轻触“返回”完成设置。

从应用程序上删除现有的邮件账号

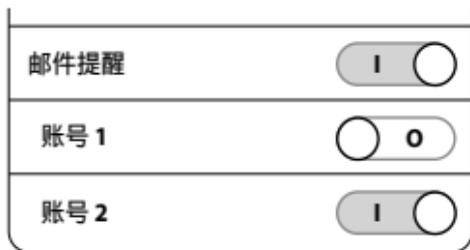
在现有账号的屏幕上轻触“删除此账号”。

- 在 iPhone 上卸载专用的应用程序后,所有设置也会被删除。

■ 选择接收邮件提醒的账号

您可以通过设置“**I**(开启)”或“**O**(关闭)”,选择用于接收邮件提醒的账号。

- 1 轻触应用程序图标以开启应用程序。
- 2 将“邮件提醒”下各个账号对应的开关滑动至“**I**(开启)”或“**O**(关闭)”。



■ 调整邮件提醒的间隔

您可以调整邮件提醒的间隔。

- 所有邮件账号可共用设置的间隔。

1 轻触应用程序图标以开启应用程序,然后轻触“邮件账号”。

2 轻触“邮件查询间隔”。



3 轻触您想要的间隔。

- 该功能的频繁使用可能会影响电池电量。

想要节省电量的消耗,请为邮件查询间隔设定一个较小的频率设置,即15分钟或更长。

4 轻触“邮件账号”→“返回”完成设置。

注册(配对)的快捷操作

注册(请参阅第 35 页)也可以通过以下的简易操作来完成。

- 注册前请确认手表已充满电。(请参阅第 16 页和第 17 页。)

注册 [PR]

当功能指针指示“OFF”时,请按住按钮 **B** 七秒以上。

- 当模式设置为 [TME], [L-TM], [PR] 或 [CT] 且秒针指示秒数时,您可以操作按钮。
- 如果秒针指示“CALL”,“INFO”,“LL”或“ACT”,请按住按钮 **A** 或 **B** 两秒以取消指示。

蓝牙 4.0 无线技术

蓝牙是一种在约 5 米到 10 米的距离内使用的无线通讯技术,用于手提式信息产品,如智能手机,头戴耳机和游戏机。

- 本表支持采用了节电技术的蓝牙 4.0,即蓝牙 4.0(蓝牙低功耗)。
- 使用蓝牙时,如果中间存在障碍物,如墙壁,则通讯距离可能变小。特别是人体,如手臂可能会影响通讯。

根据某些国家的法律,本表的蓝牙通讯技术可能不能使用。关于能够使用本表蓝牙通讯技术的国家列表,请访问以下网页。如果在列表以外的国家使用本表,您可能会受到该国家法律的惩罚。请在使用手表前进行确认。

西铁城手表全球网站:“<http://www.citizenwatch-global.com/>” → “Service & Support”

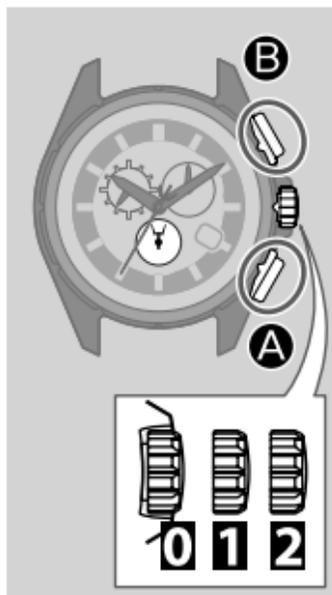
蓝牙 4.0 无线技术

对工厂生产线等以及工业,科学和医用的移动设备(如微波)可进行识别的当地无线电台(需要授权的无线电台),特定的低电力无线电台(无需授权的无线电台)和业余电台(需要授权的无线电台)均可在本表使用的频带范围内(2.4 GHz)运行。

- 无论是可识别移动设备的当地无线电台,低电力无线电台,还是业余无线电台,请在使用手表前确认这些电台都不在附近运行。
- 如果本表对可识别移动设备的无线电台发送了有害的无线电波干扰,请立即停止使用蓝牙 4.0,并采取必要的措施,即联络最近的西铁城指定维修网点来避免干扰。
- 如果本表对低电力无线电台或业余无线电台发送了有害的无线电波干扰,请联络最近的西铁城指定维修网点。

- 在处于理想位置的情况下,蓝牙 4.0 的可连接距离可达到 10 米左右。将发送器和接收器放在钢筋混凝土或金属墙壁后可能会阻碍无线电波的传送,使通讯无法顺畅运行。根据手表使用的环境,通讯距离可能会缩短。
- 如果使手表和以下电子装置离得很近,由于会产生无线电波干扰和噪音,因此可能会发生故障。
 - 使用 2.4 GHz 频率范围的装置,包括 LAN,微波和数字无绳电话。无线电波干扰可能会切断声音。
 - 带有天线输入端子的影音设备,包括收音机,电视机,录像机和卫星调谐器。声音和图像中可能会产生噪音。
- 由于无线电波的使用,通过本表传送的信息可能会被第三方有意或无意听到。切勿使用本表来交流重要信息或在紧急呼叫时使用本表。

调整时间 — [TME]



- 1 将模式切换为 [TME]。(请参阅第 18 页和第 19 页)
- 2 拉出柄头到位置 **2**。
秒针转动, 然后指示当前时间。
- 3 按下按钮 **A** 或 **B**。
秒针走动, 然后指示 0 秒位置。

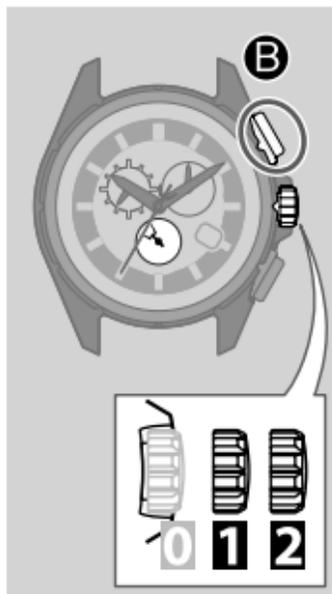
4 旋转柄头来调整时间。

- 您可以按每分钟递增的方式来调整时间。
- 时针,分针和 24 小时针是联动的。
- 调整时间时,请特别注意 24 小时针,确保 AM 或 PM 时间设置正确。
- 如果您快速旋转柄头几次,手表的指针将持续走动。想要使其停止快速走动,请向顺时针或逆时针方向旋转柄头。

5 根据可靠的时间信号源将柄头推入到位置 **0** 完成步骤。 此时,手动调整时间已完成。

调整日历—[CAL]

- 时针,分针和 24 小时针将指示 [TME] 模式下设置的时间。
- 在 [CAL] 模式下,各种通知提醒只能通过手表的震动来进行提醒。只有在 [TME], [L-TM], [PR] 或 [CT] 模式下才能通过秒针的指示来进行提醒。



1 将模式切换为 [CAL]。(请参阅第 18 页和第 19 页)

2 拉出柄头到位置 2。

秒针在旋转后指示内存中设置的月份和闰年;而功能指针则在旋转后指示内存中设置的当前星期。

3 顺时针旋转柄头来调整月份和闰年。

- 关于读取月份和闰年设置的指示,请参阅第 66 页和第 67 页。
- 每旋转一次柄头,秒针就会走动一格。

4 按下按钮 **B**。

功能指针将轻微摆动一下,然后切换到日期调整。

5 旋转柄头来调整日期。

- 每当顺时针方向旋转柄头时,功能指针就会旋转五次,日期将会前进一天。而逆时针方向旋转柄头则会使其倒退一天。
- 如果您快速旋转柄头几次,手表的日期将持续走动。想要使其停止快速走动,请向顺时针或逆时针方向旋转柄头。

6 按下按钮 **B**。

功能指针将轻微摆动一下,然后切换到星期调整。

7 旋转柄头来调整星期。

- 每当顺时针方向旋转柄头时,星期将会前进一天。而逆时针方向旋转柄头则会使其倒退一天。
- 在设置了星期后若按下按钮 **B**,那么您可以返回月份和闰年的设置。

8 将模式切换为 [TME] (或 [L-TM]) 完成步骤。(请参阅第 18 页和第 19 页)

- 日期将在凌晨 0:00(午夜)进行变更。完成该过程需要 5 秒左右。

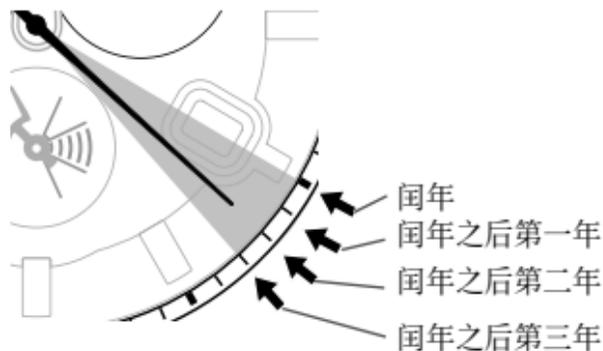
月份和年份指示

当您手动调整时间和日历时,秒针会指示年份和月份。如果年份(闰年之后第几年)和月份设置正确,则月末日期会自动修正。

月份通过平均分段来表示。
右图中实线之间的空间对应每个月份的分段。



每一个分钟刻度代表闰年之后经过的年数。



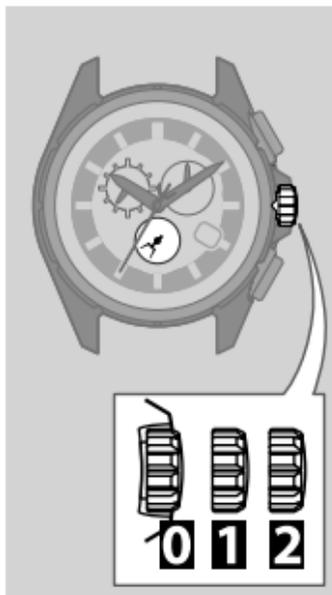
例如：在以上示例中，秒针指示的是闰年之后第二年的四月。

闰年之后经过年数的对照表

| 秒针的指示 | 闰年/闰年后经过的年数 | 实际年份 |
|---------|-------------|------------------|
| 小时刻度 | 闰年 | 2012, 2016, 2020 |
| 第一个分钟刻度 | 第一年 | 2013, 2017, 2021 |
| 第二个分钟刻度 | 第二年 | 2014, 2018, 2022 |
| 第三个分钟刻度 | 第三年 | 2015, 2019, 2023 |

指示当地时间

通过使用 [L-TM] 模式,手表可以指示另一个时区的时间(称为当地时间)。



1 将模式切换为 [L-TM]。(请参阅第 18 页和第 19 页)

最新设置的当地时间显示。

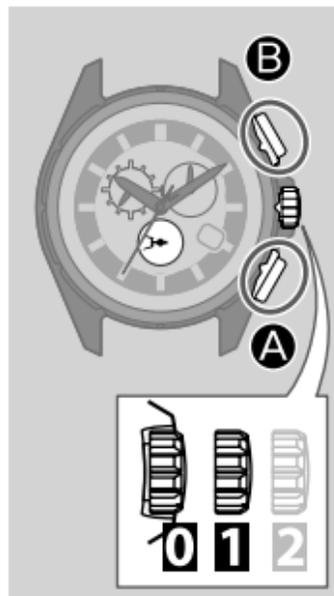
- 小时,分钟,24 小时,日期和星期显示。
- 如果手表在指示当地时间时接收时间信息,那么当前时间和当地时间会被修正为正确的时间。

■ 设置当地时间

在 [TME] 模式下设置的时差范围是 ± 27 小时, 增量为 15 分钟。

- 1 将模式切换为 [L-TM]。**(请参阅第 18 页和第 19 页)
- 2 拉出柄头到位置 2。**
- 3 旋转柄头来设置时差。**
 - 如果您快速旋转柄头几次, 手表的指针将持续走动。想要使其停止快速走动, 请向顺时针或逆时针方向旋转柄头。
- 4 推入柄头到位置 0 完成步骤。**

60 分钟计时器最多可以指示 59' 59"。



- 在 [CHR] 模式下,各种通知只能通过手表的震动来进行提醒。该模式下不能通过秒针的指示来进行提醒,而将模式切换为 [TME], [L-TM], [PR] 或 [CT] 时,手表会通过秒针指示与另一种震动结合的方式进行提醒。

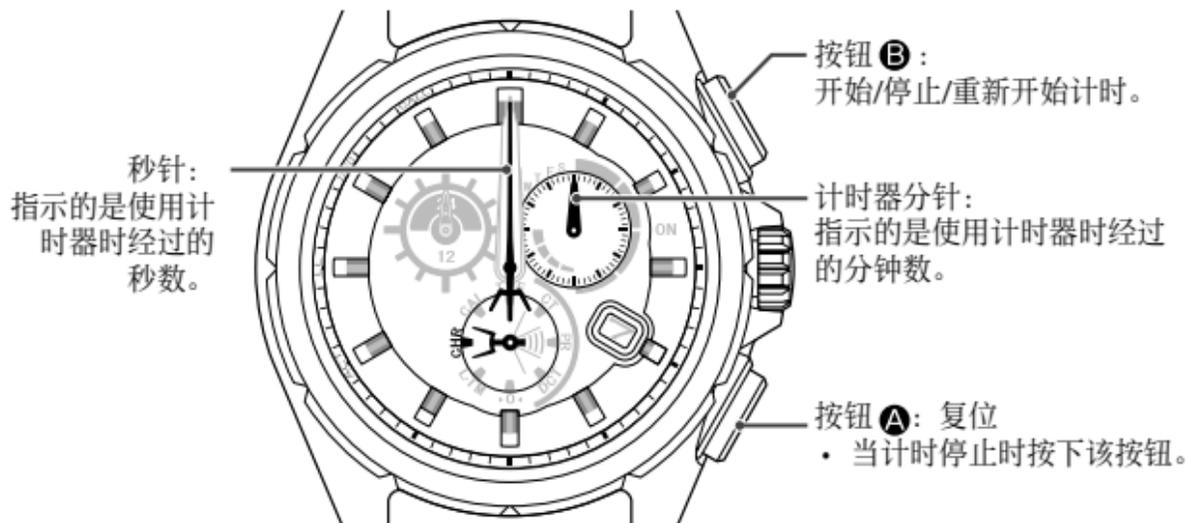
1 将模式切换为 [CHR]。(请参阅第 18 页和第 19 页)

秒针走动,然后指示 0 秒位置,此时您可以开始计时。

2 使用计时器。

• 关于计时的方法,请参阅第 71 页。

3 将模式切换为 [TME] (或 [L-TM]), 以退出计时器 [CHR] 模式。(请参阅第 18 页和第 19 页)



- 经过连续一个小时的计时操作，计时器会自动停止后并复位。拉出柄头也可以使计时器停止并复位。
- 时针、分针和 24 小时针反映的时间是在 [TME] 或 [L-TM] 模式下设置的时间。

确认并修正基准位置



如果正确接收到时间信息后时间或日期仍不能正确显示,请确认基准位置是否正确。

何为基准位置?

本表的所有指针和日期以该位置作为基准,指示手表的各种功能。

- 时针的基准位置:0:00
- 分针的基准位置:0:00
- 秒针的基准位置:0:00
- 24 小时针的基准位置:24:00
- 日期的基准位置:31 和 1 的中间
- 功能指针的基准位置:正对 6:00

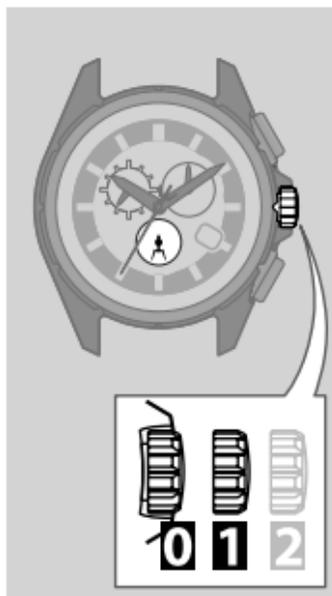
正确的基准位置



- 如果指针和/或日期反映的不是正确的基准位置,即使将手表与 iPhone 的时间同步,手表的时间,日期和其他指示也不会正确显示。

确认基准位置

确认各指针和指示的基准位置是否正确。



- 1 将模式切换为 [▶0◀]。(请参阅第 18 页和第 19 页)

指针和日期将旋转到内存中储存的当前基准位置。

- 2 确认当前基准位置。

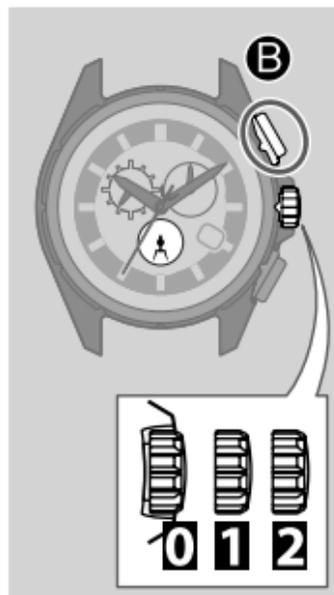
通过参考第 72 页的图表,确保各指针和日期的基准位置是正确的。

若当前基准位置不正确,请从第 74 页的步骤 2 开始,按照指示来修正当前基准位置。

- 3 将模式切换为 [TME] (或 [L-TM]) 完成步骤。(请参阅第 18 页和第 19 页)

修正当前基准位置

修正各指针和指示,使其指向正确的基准位置。



1 将模式切换为 [▶0◀]。(请参阅第 18 页和第 19 页)

各指针和指示指向当前基准位置。

2 拉出柄头到位置 2。

此时,您可以修正基准位置。

3 按下按钮 B。

每按一次按钮 B,激活的指针将轻微摆动一下,表示该指针(或日期)可被设置。指针摆动的顺序为:
日期/功能指针 → 时针,分针和 24 小时针 →
秒针 → 返回日期/功能指针

4 旋转柄头以修正所有指针/指示的基准位置。

- 如果您快速旋转柄头几次,手表的指针将持续走动。
秒针将转满一圈,其他指针和指示将会一直走动到您顺时针或逆时针方向旋转柄头为止。

5 如需要,请重复步骤 3 和 4。**6 推入柄头到位置 0。****7 将模式切换为 [TME](或 [L-TM])完成步骤。(请参阅第 18 页和第 19 页)**

故障排除

手表发生异常现象时,请参阅下表进行调整操作。

| 现象 | 解决方法 | 页码 |
|--|---|----------------|
| 与 iPhone 的连接 | | |
| 连接不成功 • 如果按照右侧的解决方法仍不能解决问题,请联络最近的西铁城指定维修网点。 | 确认手表的剩余电量。 | 16 和 17 |
| | 确认手表的模式。 | 18 至 23 |
| | 按住按钮 A 或 B 中的其中一个按钮两秒,取消提醒指示。 | 33 |
| | 推入柄头到位置 0 。 | — |
| | 避开会阻碍无线电波传送或发出噪音的物体。 | — |
| | 确认 iPhone 和 iOS 的版本。 | 25 |
| | 重启专用的应用程序。 | 24 |

| 现象 | 解决方法 | 页码 |
|---------------|---|---------|
| 在可连接距离内没有收到提醒 | 确认连接状态(“ON”, “OFF”)。 | 32 |
| | 确认手表的剩余电量。 | 16 和 17 |
| | 确保 iPhone 没有障碍物阻碍, 如被放在口袋或皮夹中。 | — |
| | 在 [▶◀], [CHR] 或 [CAL] 模式下, 只能通过震动来进行 iPhone 的提醒。只有在 [TME], [L-TM], [PR] 或 [CT] 模式下才能通过秒针的指示来进行提醒。 | 33 |
| | 在应用程序屏幕上将功能设置为“1(开启)”。 | 46 至 51 |
| | 在应用程序屏幕上确认邮件账号的设置为“1(开启)”。 | 56 |
| 注册不成功 | 将“正在等待重新连接”开关设置为“0(关闭)”。 | 35 至 40 |

故障排除

| 现象 | 解决方法 | 页码 |
|-----------------------------|---|---------|
| 与 iPhone 的连接(续) | | |
| 时间信息无法自动获得。 | 确认 iPhone 是否在通讯距离内(5 米到 10 米), 并且手表和 iPhone 间没有障碍物。 | — |
| | 确认连接状态(“ON”, “OFF”)。 | 32 |
| | 确认手表已准备好接收时间信息(模式设置为 [TME], [L-TM], [PR] 或 [CT], 柄头处于位置 0)。 | 18 至 23 |
| | 确认 iPhone 的状态(是否为充电或睡眠模式)。 | — |
| 使用 iPhone 搜索时 iPhone 不发出声音。 | 应用程序上的“查找”开关设置为“O(关闭)”或应用程序没有在 iPhone 上运行。 | 51 |
| | iPhone 不在通讯距离内(5 米到 10 米)。 | 31 |
| | 插入了耳机。 | 51 |
| | iPhone 还未注册。 | 35 至 40 |

| 现象 | 解决方法 | 页码 |
|--------------------|--|----|
| 秒针仍指示“ACT”，完全没有走动。 | 这是由于配对(注册)或连接失败而导致的。拉出柄头到位置 1 或 2 ，然后将柄头推回位置 0 。如果这不起作用，请将手表搁置两分钟以上。如果秒针仍不走动，请联络最近的西铁城指定维修网点。 | — |

指针走动异常

| | | |
|--|----------------------|----------------|
| 当手表接受到足够的光照刚进行充电后，指针就会快速旋转(从盒子或口袋中拿出，从衬衫袖子内露出等)。 | 节电功能取消。请稍候，直到当前时间显示。 | 14 和 15 |
| 指针不按照预期的方向走动。 | 确认当前的模式。 | 18 至 23 |

故障排除

| 现象 | 解决方法 | 页码 |
|------------|----------------------------------|----------------|
| 秒针不走动。 | 确认当前的模式。在某些模式下秒针不走动。 | 18 至 23 |
| | 按下按钮 A 或 B 取消提醒指示。 | — |
| 秒针每两秒移动一次。 | 请为手表充满电。 | 10 至 15 |

时间和/或日期错误。

| | | |
|--------------|-----------------------------------|----------------|
| 时间和日期的指示不正确。 | 将模式切换为 [TME]。 | 18 至 20 |
| | 通过将手表与 iPhone 的时间/日期信息同步来调整时间和日历。 | 47 |
| | 确认 iPhone 上显示的时间。 | — |
| | 手动调整时间和日历。 | 62 至 67 |
| | 确认并修正基准位置。 | 72 至 75 |

■ 复位手表—全复位

当手表由于强烈的震动或静电等运行不稳定时(如指针不停止走动,或手表在充电后仍不运行),建议复位手表(全复位)。

注意

复位手表后(全复位),手表的设置将变更为如下状态:

- 日历:1月1日(星期日)(闰年)
- 当地时间:±0小时

请确保在使用前先调整基准位置和时间。

- 使用 iPhone 时,在执行全复位后 iPhone 会断开连接。但是,已注册 iPhone 的信息将不会被删除。

请确保在全复位后执行以下操作。

1. 修正基准位置。

进行全复位之后,手表处于基准位置模式。请参阅第 74 页所述的基准位置设置步骤,从步骤 3 开始设置。

2. 调整时间和日历。

- **使用 iPhone 调整时:** → 连接 iPhone(请参阅第 44 页),然后获取时间信息(请参阅第 47 页)。
- **手动调整时:** → 请参阅第 62 页到第 67 页。

在操作前请参考第 10 页到第 13 页的说明,确认手表已充满电。



- 1 拉出柄头到位置 1。**
秒针走动,然后指示 30 秒位置。
- 2 旋转柄头将模式切换为 [▶0◀]。**
除秒针以外的所有指针和指示将指向内存中储存的当前基准位置。
直到所有指针/指示停止运行后再操作手表。
- 3 拉出柄头到位置 2。**
秒针指示当前基准位置。
- 4 同时按下按钮 A 和 B。**
松开按钮时,手表将会震动,所有指针将会走动,表示全复位已成功完成。

Eco-Drive(光动能)手表使用的注意事项

<务必给手表定期充电>

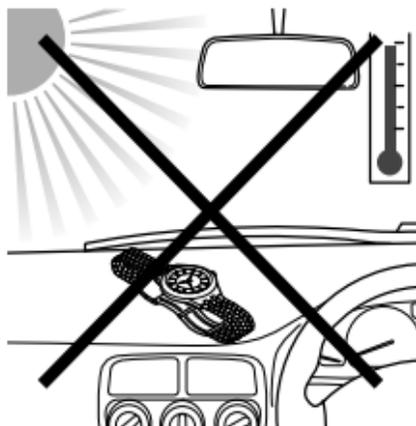
- 在日常生活中,穿长袖衣服时,袖子有可能会遮住手表使其不能见光,容易造成手表电量不足。
- 取下手表时,请尽量将手表放在光亮处,以确保手表持续正常运转。

⚠ 注意 重新充电的注意事项

- 切勿在高温下(60°C或更高)为手表充电,因为这可能导致手表的机芯发生故障。

例如:

- 在白炽灯、卤素灯等容易产生高温的地方充电。
 - * 当在白炽灯下给手表充电时,确保灯和手表之间至少有 50 厘米的距离,以免手表受热过度。
- 在可能会产生高温的环境下为手表充电,例如汽车仪表板上。



<充电电池的更换>

- 本表使用的是专用的充电电池，因此不需要定期更换。但经过多年的使用后，由于内部部件的磨损和润滑油质量的退化，充电电池的电量消耗会变大。这可能会导致储存的电量被快速耗尽。为了确保手表的最佳性能，建议将手表送交西铁城指定维修网点进行检查（用户需付费），以确保手表的运行符合出厂规格。

警告 充电电池的处理

- 勿随意取出电池。
若不得已需要取出电池时，取出的电池应该放到安全地方，不可被小孩抓到，以免误吞服。
如果意外吞入充电电池，请立即就医治疗。
- 切勿将充电电池和普通垃圾一起处理。请按照当地市政府关于电池回收的指示进行处理，以防止火灾危险或污染环境。

警告 只使用指定的电池

- 切勿使用本手表指定充电电池以外的电池。
本手表装入其他电池将无法运转，若强行使用其他电池并进行充电，可能会造成充电过度，引起电池爆炸。
这会伤及手表和人体。
更换充电电池时，请务必使用指定的充电电池。

防水功能



警告

防水功能

- 参阅表盘和表背上关于手表防水功能的指示。下表提供了用途示例作为参考，以确保手表的正常使用。（防水功能单位“1bar”大致相当于1个大气压。）
- WATER RESIST(ANT) ××bar 也会以 W.R.××bar 显示。

| 名称 | 显示 | 规格 |
|--------------|---------------------------------|------------------------|
| | 表盘或表背 | |
| 不防水 | — | 不防水 |
| 日常使用防水功能手表 | WATER RESIST (ANT) | 防水功能达 3 个大气压 |
| 日常使用加强防水功能手表 | WATER RESIST (ANT) 5 bar | 防水功能达 5 个大气压 |
| | WATER RESIST (ANT) 10/20 bar | 防水功能达 10 或 20 个 大气压 |

遇水情况下的使用



轻度接触水
(洗脸, 下雨等)



游泳和一般的清
洗工作



赤身潜水, 水
上运动



戴空气罐潜水



手表弄湿时操作
柄头或按钮

不可以

不可以

不可以

不可以

不可以

可以

不可以

不可以

不可以

不可以

可以

可以

不可以

不可以

不可以

可以

可以

可以

不可以

不可以

防水功能

- 不防水手表不能在与水有接触的环境中使用。小心不要使该防水等级的手表接触到水汽。
- 日常使用防水功能（达 3 个大气压）表示这类表可防止偶尔溅到的水花进入手表。
- 日常使用加强防水功能（达 5 个大气压）表示这类表可在游泳时使用，但不能在赤身潜水时使用。
- 日常使用加强防水功能（达 10/20 个大气压）表示这类表可在赤身潜水时使用，但不能在戴着水下呼吸器或用氮气的浸透式潜水时使用。

注意事项

⚠ 注意 为避免引起伤害

- 当您戴着手表抱小孩时，请特别小心，以避免引起伤害。
- 当您从事剧烈运动或工作时，请特别小心，以避免伤害自己和他人。
- 在可能会变得极热的场所，如桑拿或其他地方，**请勿**佩戴手表，否则可能会被烫伤。
- 由于表带扣的结构各异，在佩戴和摘取手表时应该小心，避免不慎弄伤指甲。
- 上床前请取下手表。

⚠ 注意 注意事项

- 在使用手表时务必将柄头按入（正常位置）。如果柄头为螺旋式，请务必将柄头锁紧。
- 手表潮湿时，**请勿**操作柄头或任何按钮。这可能会让水渗入手表，损坏手表重要部件。
- 如果有水进入表内或水雾在表内长时间不散，请联络经销商或客户服务中心进行检查和维修。

⚠ 注意 注意事项（续）

- 即使手表的防水等级很高，也请注意以下事项。
 - 如果手表浸到海水中，用清水冲洗干净，然后用干布擦干。
 - 切勿将手表放在水龙头下直接冲洗。
 - 洗澡前请取下手表。
- 如果有海水进入表内，请将手表用盒子或塑料袋包好立刻送去修理。否则，表内的压力会逐渐增大，可能使一些部件（表面，柄头，按钮等）脱落。

⚠ 注意 佩戴手表时

<表带>

- 汗水，润肤油和污渍会让皮革，真皮和橡胶（氨基甲酸乙酯）表带逐渐老化。请确定期更换表带。
- 皮革表带的材质属性决定了这种表带在遇到潮湿时耐受性会受到影响（褪色，粘合剂脱落）。此外，潮湿的皮革表带会引起湿疹。
- 即使皮带手表具有防水功能，但还是建议您在接触水之前将手表取下来。
- 切勿将表带扣得过紧。请在表带和皮肤间留出足够的空间，以保持足够的空气流通。

- 衣服或其他配件上的染料或污渍可能会弄脏橡胶（氨基甲酸乙酯）表带。由于这些污渍可能无法去除，因此佩戴手表时请注意容易染色的物品（如衣服，皮包等）。此外，溶剂或空气中的水汽可能会导致表带的质量发生退化。请更换已失去弹性或开裂的表带。
- 请在以下情况下申请调节或维修表带：
 - 由于腐蚀而造成表带异常。
 - 表带连接销向外突出。
- 不建议您自行调节表带。正确调节表带需要专门的技术和经验。如果不能正确进行调节，表带可能会脱落，导致您遗失手表。（某些零售商可能会在您购买产品时附赠表带调节工具。）

关于表带调节，建议您与出售给您手表的商店或西铁城指定维修网点进行联系。对于某些维修店来说，如果手表不是从那里购买的，可能需要象征性地收取表带调节的费用。

<温度>

- 在极高或极低的温度下，本表可能停走或其功能可能失灵。切勿在限定温度范围以外的环境中使用本表。

注意事项

<磁性>

- 指针式石英表是以使用一小块磁铁的步进马达作为动力的。若本表遇到外部强力磁场时，会扰乱马达运行，无法显示正确的时间。
切勿让本表接近磁性保健物品或（磁性项链，磁性橡皮圈等）或冰箱的磁性门封，手袋的磁性扣，移动电话的扬声器，电磁烹饪设备等。

<强烈撞击>

- 避免摔落手表，或使其受到强烈碰撞。这可能导致故障或性能衰退，及表壳和表带的损坏。

<静电>

- 石英手表中使用的集成电路（IC）对静电很敏感。请注意若将手表置于强静电环境中，手表可能运行异常或完全无法运行。

<化学物质，腐蚀性气体和水银>

- 如果手表接触到涂料稀释剂，苯或其他含有这些物质的产品或溶剂（包括汽油，洗甲水，甲酚，洗涤剂 and 粘合剂，防水剂等），则可能褪色，溶解或开裂。避免接触这些化学物质。如果接触到温度计内使用的水银，则表带和表壳也可能褪色。

<保护贴膜>

- 请确保将手表上的保护贴膜剥去(表背, 表带, 扣环等)。否则汗水或水汽可能会进入保护贴膜和手表部件之间的缝隙而产生一些污垢, 导致皮肤出现红疹或金属部件被腐蚀。

⚠ 注意 务必保持手表干净

- 时常旋转柄头、按动按钮, 避免被积累的污渍卡住。
- 表壳和表带同内衣一样与皮肤直接接触。金属的腐蚀或一些细小的不容易被注意到的污渍, 如由汗水和灰尘造成的污渍, 可能会弄脏衣服的袖子和其他部分。请时刻保持手表干净。
- 表壳和表带与皮肤直接接触。如果您发现任何异常, 请立即取下手表, 并联络您的医生。
如果金属表带或表壳上累积了汗水或污渍, 请用刷子和中性洗涤剂彻底清洁干净。对于皮革或橡胶(氨基甲酸乙酯)表带, 请用干布擦拭干净。
- 皮革表带会因汗水或污渍而褪色。请务必用干布擦拭, 使皮革表带保持清洁。

注意事项

保养手表

- 用柔软的干布擦掉表壳和表面的污渍或水汽，如汗水。
- 对于金属，塑料或橡胶（氨基甲酸乙酯）表带，请用清水清洗污渍。用软刷除去夹在金属表带接缝处的少量污渍。
- 对于皮革表带，请用干布擦去污渍。
- 如果您准备长期不使用本表，请仔细擦掉汗水，灰尘或水汽，并将其存放在妥当的地方，避免极热或极冷且湿度大的地方。

<当手表上涂有发光涂料时>

表盘和指针上涂有发光涂料可帮助您在黑暗的地方读取时间。发光涂料可储存光源（日光或人工光源）并在黑暗处发光。

不含任何对人体或环境有害的放射性物质。

- 发光亮度会随着时间的流逝逐渐变暗。
- 光亮（“发光”）时间取决于光源的亮度，光源的类型，与光源的距离以及光源的照射时间和发光涂料的用量。
- 如果手表接受的光照不足，则发光涂料可能不会发光，或发光后立即变暗。

信息

关于蓝牙

Bluetooth® 字符和图标是 Bluetooth SIG, Inc. 所有的注册商标。

某些国家可能禁止蓝牙的使用。请参阅第 59 页。

规格

| | | | |
|-------------------|---|----|----------|
| 型号 | W760 | 类型 | 指针式光动能手表 |
| 走时精度 (没有收到信号时) | 在正常操作温度(+5°C 和 +35°C 之间)下佩戴,月差 ±15 秒内 | | |
| 使用温度范围 | -10°C 至 +60°C | | |
| 显示功能 | <ul style="list-style-type: none">• 时间: 小时,分钟,秒,24 小时• 日历: 日期,星期 | | |
| 完全充电后最长运转时间 | <ul style="list-style-type: none">• 完全充电到电量耗尽(每天开启节电功能约 7.5 小时): 约 8 个月(使用 iPhone) 约 17 个月(不使用 iPhone)• 发出电量不足警告到手表停走的运行时间: 约 10 天 | | |
| 电池 | 充电电池(钮扣型锂电池),1 块 | | |

其他功能

- 利用光发电的功能
- 剩余电量指示(四个等级)
- 过度充电保护功能
- 电量不足警告功能(两秒间隔移动)
- 节能功能
- iPhone 的相关指示
 - 连接状态指示(**ON/OFF**)
 - 通讯处理中指示(**ACT**)
 - 提醒指示(**CALL/INFO/LL**)
- 计时器(以每秒递增的方式,最多可计时 60 分钟)
- 当地时间
- 万年历(到 2100 年 2 月 28 日)

规格和本手册的内容可能随时变动,恕不另行通知。